



ŠKODA FABIA

typ TMB PS 014A

ŠKODA FABIA COMBI

ŠKODA FABIA SEDAN

typ TMB PS 014B

CONNECTING - TOWING GEAR

for cars ŠKODA FABIA, ŠKODA FABIA COMBI

and ŠKODA FABIA SEDAN

with bolt-on towbar

ANHÄNGERKUPPLUNG

mit angeschraubtem Zugarm

EEC e1 * 94/20 * 1276 * 00

TOWING GEAR

ŠKODA FABIA

Type TMB PS 014A

ŠKODA FABIA COMBI, ŠKODA FABIA SEDAN

Type TMB PS 014B

The towing gear with type designation TMB PS 014 is designed for the connection of trailers with the total weight up to 1,200 kg to the cars ŠKODA FABIA, ŠKODA FABIA COMBI and ŠKODA FABIA SEDAN.

Description

The towing gear is welded from a massive steel beam, in the middle of which a removable towing arm is connected between two holders by means of two screws M12x65. At the end of the beam, there are welded consoles, which are used for the connection of the trailer gear to the vehicle. The socket holder can be swung down on a pivot.

General data

The design of the equipment complies with the Decree of the **Ministry of Transport of the Czech Republic No. 102 / 95 Coll.** and all Czech and international regulations. The towing arm is equipped with a ball journal with the diameter of 50 mm in compliance with the standards **ISO 3853**. Black shade of the powder enamel KOMAXIT E 2110 is used for surface treatment. The attachment elements are provided with surface treatment Zn-Ni pursuant the standards **VW 13750 : Of1 - r670** in the black shade and are tested with respect to climatic resistance pursuant to **ONA 30 10 02 N15**. The connection of the electrical equipment is in compliance with the standard **ČSN (Czech National Standard) 30 4450**. The equipment was subjected to strength tests in compliance with **ČSN 30 3652** and tests pursuant to the European standard **94/20/ES**. The design is protected with the Applied Pattern Registration Certificate No. **5955**.

The Manufacturer certifies that the towing gear has been manufactured in compliance with the approved documentation and complies with the type approved by the Ministry of Transport of the Czech Republic under the Certification Number **1426** and homologation **EEC e1 * 94/20 * 1276 * 00**.

The installation of the towing gear to the vehicle requires the use of a Workshop Manual. Therefore, it can be only realized by an authorized service. During the installation, a hole in the rear bumper shall be cut out.

Parameters

Maximum total weight of the towing vehicle	1,690 kg
Maximum total weight of a trailer with brakes	1,200 kg
Maximum total weight of a trailer without brakes	500 kg
Maximum vertical static load on the ball	60 kg
Ball journal diameter	50 mm
Theoretic relative strength D-value	6,9 kN
Total weight of the towing gear	15 kg
Dimensions	1,000 x 600 x 250 mm

Operation and Maintenance

The towing gear requires minimum maintenance. The ball journal of the towing arm shall be lubricated from time to time with a suitable grease and its cap shall be used.

After driving the first approximately 1,000 kilometres with the trailer, it is necessary to check tightness of the screws (M10 x 35, Figure 4, Position K) holding the consoles of the beam to the vehicle chassis and, if need be, tighten them with the specified torque. Tightness of the screws (M12 x 65, Figure 10, Positions A, B, C) holding the towing arm to the beam shall be always checked after driving approximately 1,000 km.

When driving without a connected trailer, swing down the holder of the socket to the bumper.

List of parts

Complete package of the towing gear includes the following parts:

Name of part	No. of Pieces
Beam of the connecting gear with the tilting socket holder	1
Towing arm	1
Identification label (connected to the rear side of the socket holder)	1
Screw M12 x 65 ČSN 02 1101.55	2

Nut M12 ČSN 02 1401.55	2
Washer 13 ČSN 02 1744.05	2
Screw M10 x 35 BSK-NORM W 158.12 Kl. 10.9	4
Ball journal cap 441.1.5448-02416	1
Template for cutting out the bumper	1

Installation instructions

A) Preparation of vehicle

1. In the boot, dismantle the sill panel and covers of the holder of the door lock. (Refer to: Body and assembly works - Group of Repairs 70).
2. Dismantle rear group lights. (Refer to: Electrical equipment - Group of Repairs 94).
3. Position the vehicle over the workshop lift, loosen the nuts of rear wheels, lift up the vehicle to the required height and dismantle rear wheels.
4. Dismantle rear bumper and rear dust protectors. (Refer to: Body and assembly works - Group of Repairs 63).
5. Dismantle inserts of rear fenders. (Refer to: Body and assembly works - Group of Repairs 66).
6. Dismantle cross beam (bracing) of the rear bumper. (Refer to: Body and assembly works - Group of Repairs 63).
7. Put the dismantled rear bumper to a soft felt support with the inner side facing upwards. On the bottom part of the bumper, measure (such as by means of the contour of the pressed part for the cut-out of the bumper) and mark the centre of the bumper (Figure 1). By means of the enclosed template (pay attention to the right orientation of the template !) draw and carefully cut out the hole in the bumper (Figure 2). Pay attention so as not to damage the varnish of the bumper! Put the bumper treated in this way aside to a suitable place.

B) Installation of the towing gear

1. Tear down blinds of the holes for connecting the towing gear in the area of rear wheel arches (Figure 3).
2. Slide in longitudinal beams of the towing gear in the holes in the rear face of the vehicle and level them to the right position. Attach the consoles by means of four screws M10 x 35 (Figure 4, Position K) to the body of the vehicle - do not tighten the screws. Pull the towing gear to the back and tighten the screws M10 x 35 simultaneously on both sides. Finally tighten the screws with a torque wrench to **70 Nm**.

D) Installation of the towing arm

Fix the towing arm by means of two screws M12 x 65 (A), washers 13 (B) and nuts M12 (C) between the holders and tighten the screws with torque wrench to **80 Nm** (Figure 5).

Certificate of Guarantee

The Manufacturer provides a guarantee for the design, used material, workmanship and function of the delivered towing gear for the period of twelve (12) months from the date of sales. The rejection of the product shall be enforced by the user at the seller within the specified period. Justification of the rejection shall be assessed by the seller together with a representative of the Manufacturer in compliance with applicable regulations. The validity of the Guarantee is conditioned by the fact that the towing gear has been only used for the purposes it is intended for.

The Guarantee does not cover any losses incurred due to lack of care, overloading and/or unqualified use and any damages caused by natural effects. The Guarantee shall also become void if the towing gear has been damaged by an accident (with the exception of an accident caused by the towing gear itself) or any interventions in its mechanism or modifications made outside the workshops of the manufacturing plants.

Type Certification

The Manufacturer verifies that the towing gear has been manufactured pursuant to the approved documentation and complies with the type approved by the homologation **EEC e1 * 94/20 * 1276 * 00**.

ANHÄNGERKUPPLUNG FÜR ŠKODA FABIA, FABIA SEDAN, FABIA COMBI

Diese Anhängerkupplung (AHK) ist für Ankuppeln von Anhängern mit Masse bis 1200 kg (Gültig ist die Begrenzung der Anhängermasse nach Fahrzeugschein) bestimmt, und zwar an die Pkw ŠKODA Fabia in Version **TMB PS 014A** und an die Pkw ŠKODA Fabia Combi oder ŠKODA Fabia Sedan in Version **TMB PS 014B**.

Beschreibung

Diese Verbindungseinrichtung besteht aus einem geschweißten, massiven Stahlträger, der mit Seitenkonsollen sowie im Mittelbereich mit zwei Haltern zur Befestigung der Aufnahmhülse versehen ist. In diese Hülse wird ein U-formiger Zugarm mit 2 Schrauben M12x65 versperrt. Der Steckdosenhalter ist nach unten schwenkbar. Die beiden Typvarianten A und B unterscheiden sich in Länge vom Zugarm und in Größe von Haltern der Aufnahmhülse etwa voneinander unterscheiden.

Allgemeine Angaben

Die Konstruktion der Vorrichtung entspricht dem Gesetz des Ministeriums für Verkehr und Fernmeldewesen der Tschechischen Republik **Nr. 56/2001 Smlg.** sowie auch den tschechischen und internationalen Vorschriften. Der Zugarm ist mit einem Kugelkopf (laut Norm **ISO 1103,3853** mit einem Durchmesser von 50 mm) versehen. Für die Oberflächenbehandlung wurde Email-Pulver KOMAXIT E 2110 im schwarzen Farbton verwendet. Die Befestigungselemente werden nach der Norm **VW 13750:Ofl-r670** mit einem Zn-Ni Schutzüberzug versehen und zu einer klimatischen Beständigkeit nach der Norm **ONA 30 1002 N15** geprüft. Anschluß der Elektroanlage entspricht der Norm **ČSN 30 44 50**. Die Einrichtung wurde auf Festigkeit nach der Norm **ČSN 30 36 52** sowie nach der europäischen Richtlinie **94/20/EG** geprüft. Die Konstruktion ist mit Prüfungszeugnis für Gebrauchsmuster Nr. **5955** geschützt.

Anbringung der Anhängerkupplung an das Fahrzeug kann fachlich nur ein ŠKODA Markenservice durchführen, weil man mit spezialem Werkzeug für die Anrichtung des hinteren Stoßfängers ausgerüstet werden braucht. Im Laufe der Montage braucht man auch ein Loch im hinterem Stoßfänger ausschnitten.

Parameter

Technisch zulässige Gesamtmasse des Zugfahrzeuges	1690 kg
Technisch zulässige Gesamtmasse des gebremsten Anhängers	1200 kg
Technisch zulässige Gesamtmasse des ungebremsten Anhängers	500 kg
Zulässige statische Stützlast S an die Kupplungskugel	60 kg
Durchmesser der Kupplungskugel	50 mm
Zulässiger D-Wert	6,88 kN
Gesamtmasse der Anhängerkupplung	15 kg
Abmessungen	1000 x 600 x 250 mm

Betrieb und Pflege

Die Anhängerkupplung benötigt nur eine minimale Pflege. Es empfiehlt sich den Kugelbolzen mit einem geeigneten Fett zu schmieren und vor Verschmutzung mit einer Kappe zu schützen.

Nach Betriebslauf von ersten 1000 km mit Anhänger muss man die Befestigungsschrauben (M10x35, Bild 4, Position K) der Anhängerkupplung zur Fahrzeugkarosserie überprüfen und eventuell sie an den vorgeschriebenen Moment 70 Nm zuziehen. Die Kontrolle der Festziehung der Schrauben (M12x65, Bild 10, Position A,B,C) für Verbindung des Zugarms mit dem Querträger muss man jede 1000 km wiederholen.

Bei Fahrt ohne Anhänger soll man den Steckdosenhalter nach unten zum hinteren Stoßfänger zuklappen.

Stückliste

Ein kompletter Satz der Anhängerkupplung umfaßt:

Bezeichnung	Stückzahl
Querträger mit schwenkbarem Steckdosenhalter	1
Zugarm mit Kugelbolzen	1
Fabrikschild (zur hinteren Seite des Steckdosenhalter angebracht);	1
Schrauben M12 x 65 ČSN 02 1101.55	2
Mutter M12 ČSN 02 1401.55	2
Unterlegsscheibe 13 ČSN 02 1744.05	2

Schrauben M10 x 35 BSK-NORM W 158.12 Kl. 10.9	4
Schutzkappe des Kugelbolzens 441.1.5448-02416	1
Schablone für Ausschnitt im Stoßfänger	1

Montageanleitung

A) Vorbereitung des Fahrzeuges

1. Im Gepäckraum die Abdeckung der Schwelle und des Türschlosses demontieren.
2. Die hintere Leuchtengruppe demontieren.
3. Fahrzeug mit dem Werkstattheber hochheben und die hintere Räder demontieren.
4. Den hinteren Stoßfängerplast und hintere Schmutzfänger demontieren.
5. Die Einlagen aus den Kotflügeln demontieren.
6. Den Versteifungsquerträger für den hinteren Stoßfänger demontieren.
7. Den ausgenommenen Stoßfänger an eine weiche filzige Unterlage mit Innenseite nach oben ablegen. An der unteren Kante die Mitte des Stoßfängers anzeichnen (Bild.1). Mit Hilfe der beigelegten Schablone die vorgeschriebene Öffnung im Stoßfängerplast ausschneiden (Bild 2). Vorsicht auf die Lackbeschädigung. So vorbereiteten Plastteil wieder ablegen.

B) Anleitung zur Montage der Anhängerkupplung an das Fahrzeug

1. Die Verblendung von Löcher für Kupplungsverbindung mit Wagen in hinteren Radkasten abreißen.
2. Die Seitenkonsolen der Anhängerkupplung in die Öffnungen an der hinteren Wagenseite einschieben und in die richtige Lage bringen. Die 4 Schrauben M10x35 (Bild 4) einlegen aber nicht fest zusammenziehen. Die Anhängerkupplung nach hinten ziehen und dann die Schrauben an beiden Seiten zugleich zuziehen. Zuletzt diese Schrauben mit vorgeschriebenem Moment **70 Nm** festziehen.

D) Anleitung zum Einsetzen des Zugarmes mit Kugelbolzen

Den Zugarm mit 2 Schrauben M12x65 (A), Unterlegscheiben 13 (B) und Muttern M12 (C) zwischen zwei Halter befestigen und mit Anzugsmoment **80 Nm** festziehen (Bild 5).

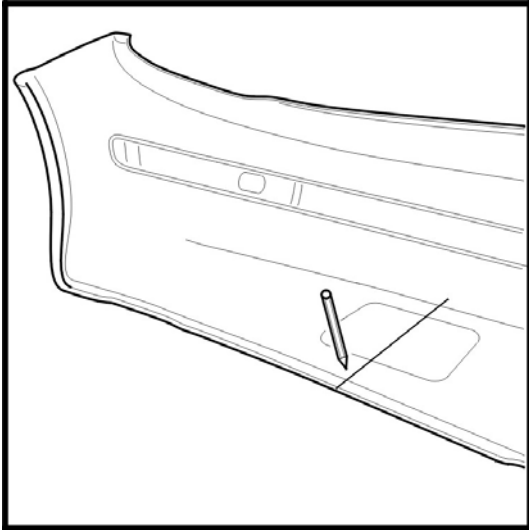
Garantieschein

Der Hersteller gewährt eine zwölf (12) Monat Garantie (ab Datum des Verkaufes), die sich auf die Konstruktion, verwandtes Material, Qualität und auf die Funktionsfähigkeit der gelieferten Anhängerkupplung bezieht. Produktbeanstandungen können bei dem verkaufenden Händler sowie vom Vertreter des Herstellers unter Berücksichtigung der gültigen Vorschriften beurteilt. Eine Reklamation kann nur anerkannt werden, wenn die Anhängerkupplung ausschließlich zu den für sie bestimmten Zwecken verwandt wird.

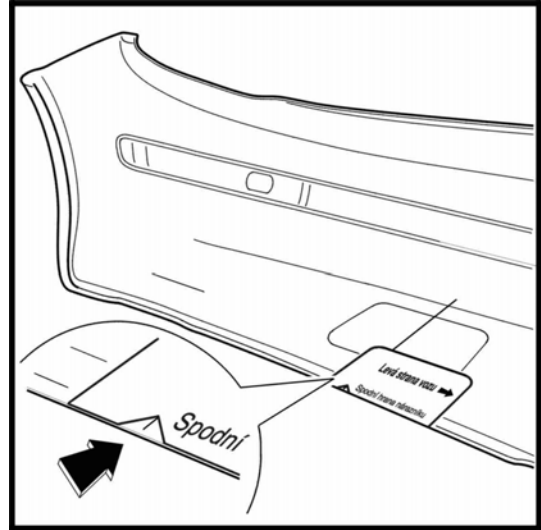
Die Garantie bezieht sich nicht auf Schaden, die aufgrund mangelhafter und unzureichender Pflege, Überlastung, unfachlicher Anwendung sowie auch aufgrund der durch Naturkatastrophen verursachten Beschädigungen entstanden sind. Ebenfalls wird keine Garantie gewährt, wenn die Anhängerkupplung durch Havarie (damit ist keine durch die Anhängerkupplung selbst verursachte Havarie gemeint), durch Eingriffe in deren Mechanismus oder durch außerhalb der autorisierten Werkstätten durchgeführte Änderungen beschädigt wurde.

Typzeugnis

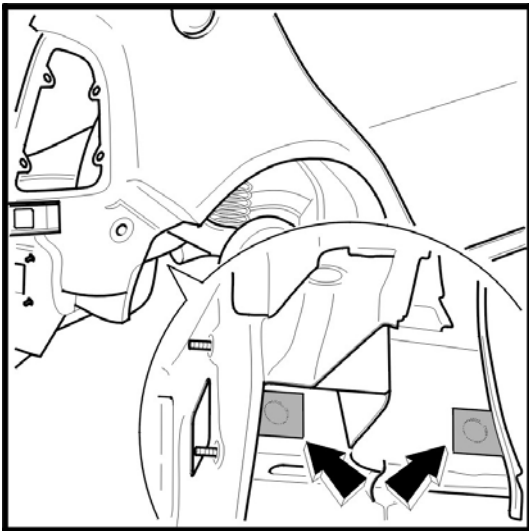
Der Hersteller bestätigt, daß die Anhängerkupplung nach der genehmigten Dokumentation produziert wurde und der EWG-Typgenehmigung **e1*94/20*1276*00** entspricht.



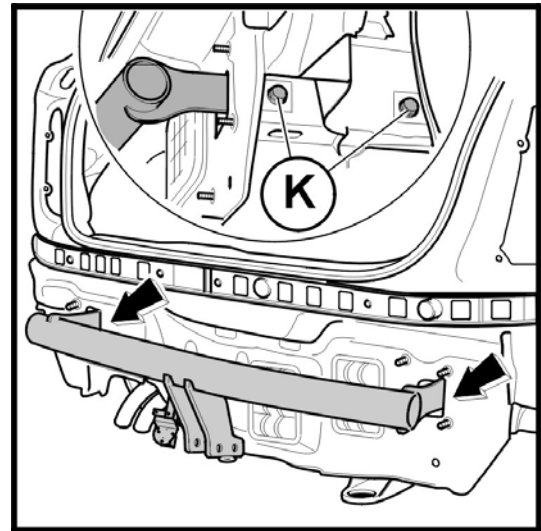
1



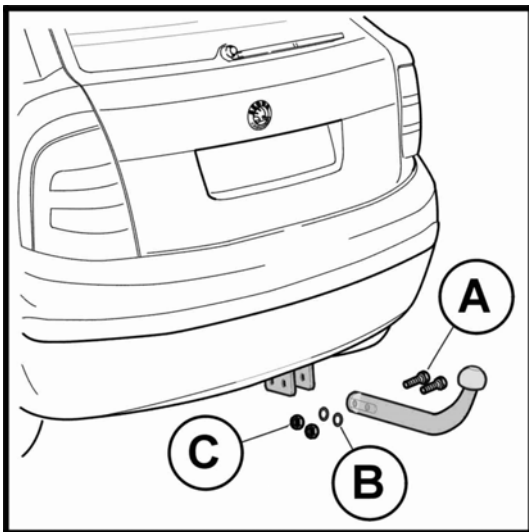
2



3



4



5

.....
Manufacturer's final inspection
Ausganginspektion des Herstellers

.....
Date of Sales
Datum des Verkaufes

.....
Stamp and signature of seller
Stempel und Unterschrift des Händlers

.....
Date of Manufacture
Herstellungsdatum

.....
Manufacturing Number
Produktionsnummer

Výrobce: Manufacturer: Hersteller:
PROF SVAR s.r.o., Přestavlká 1474, CZ - 295 01 Mnichovo Hradiště,
Tel.: +420 329 771 704 Fax.: +420 329 771 230 E-mail: profsvar@profsvar.cz